



---

*Výbor pre zahraničné veci*

---

**2019/0182(NLE)**

21.2.2020

## **STANOVISKO**

Výboru pre zahraničné veci

pre Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

k návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou  
a Bieloruskou republikou o zjednodušení vydávania víz  
(COM(2019)0403 – C9 – 2019/0182(NLE))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Petras Auštrevičius

PA\_Leg\_Consent

## STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Jednou z hlavných zásad Východného partnerstva je zintenzívnenie medziľudských kontaktov prostredníctvom zlepšovania mobility v bezpečnom a správne riadenom prostredí. Liberalizácia vízového režimu zostáva aj naďalej spoločným cieľom jednotlivých partnerských krajín a EÚ v prospech celého obyvateľstva.

Spravodajca víta tento návrh ako pozitívny vývoj vzťahov medzi EÚ a Bieloruskom a zdôrazňuje, že je dôležité, aby obyvatelia Bieloruska nadväzovali kontakty s občanmi EÚ a oboznámili sa s európskymi realiami, kultúrou a spôsobom života. Uznáva, že volebné procesy a politický systém v Bielorusku nie sú v súlade s európskymi a medzinárodnými normami a nezabezpečujú a nechránia všeobecné základné slobody. V parlamentných voľbách v roku 2019 sa vyskytli značné procedurálne nedostatky, okrem iného aj reštriktívne opatrenia voči opozičným stranám a kandidátom, a nepreukázalo sa žiadne zlepšenie úrovne demokracie. Dohoda o zjednodušení vízového režimu by sa preto mala využiť na zvýšenie spolupráce na miestnej úrovni a ďalšie posilnenie a podporu bieloruskej občianskej spoločnosti.

Už vo svojom oznámení o posilňovaní európskej susedskej politiky (ESP) zo 4. decembra 2006 Komisia odporučila, aby sa začali rokovania o readmisii a zjednodušení vízového režimu s krajinami Východného susedstva.

V spoločnej deklarácii z pražského samitu zo 7. mája 2009, ktorou sa ustanovuje Východné partnerstvo, sa zdôrazňuje význam podporovania mobility občanov v bezpečnom prostredí zjednodušovaním vízového režimu a readmisijnými dohodami. Stanovuje sa ňou liberalizácia víz ako dlhodobý cieľ, ktorý musí byť sprevádzaný zlepšením bezpečnostných podmienok v záujme boja proti cezhraničnej kriminalite a nelegálnej migrácii. Na samite, ktorý sa konal v septembri 2011 vo Varšave, a na samite, ktorý sa konal v novembri 2013 vo Vilniuse, boli tieto ciele znova potvrdené, pričom sa osobitne zdôraznilo, že k cieľom ďalšej spolupráce a koordinácie by mala patriť prevencia nelegálnej migrácie a boj proti nej, podpora bezpečnej a správne riadenej migrácie a mobility a integrovaná správa hraníc. Na bruselskom samite v novembri 2017 sa zdôraznilo, že uzavretím dohody o zjednodušení vízového režimu a dohody o readmisii s Bieloruskom by sa pripravila pôda pre ďalší pokrok v oblasti mobility a zároveň zvýšila bezpečnosť.

V súlade so spoločným prístupom k tvorbe politiky EÚ v oblasti zjednodušenia vízového režimu, dohodnutým na úrovni Výboru stálych predstaviteľov vlád členských štátov (COREPER) v decembri 2005, sa dohoda o zjednodušení udeľovania víz nemôže uzavrieť bez uzatvorenia dohody o readmisii.

Za posledné štyri roky sa vo vzťahoch medzi EÚ a Bieloruskom dosiahol pokrok. Bielorusko sa zúčastňuje na Východnom partnerstve, najmä v rámci jeho mnohostranných formátov. Na podnet bieloruských orgánov sa v roku 2015 obnovil každoročný dialóg medzi EÚ a Bieloruskom o ľudských právach. Partnerstvo v oblasti mobility vzniklo v roku 2016 a stalo sa kľúčovým nástrojom pri rozvíjaní našej spolupráce v oblasti migrácie, pričom zároveň zlepšuje mobilitu občanov EÚ a Bieloruska v dobre riadenom a bezpečnom prostredí. Pre formovanie budúcej politiky EÚ voči Bielorusku v duchu „kritickej angažovanosti“ bude aj naďalej kľúčové, aby Bielorusko podniklo ďalšie hmatateľné kroky, pokiaľ ide o dodržiavanie univerzálnych základných slobôd, právneho štátu a ľudských práv.

V navrhovanom rozhodnutí sa zohľadňuje a odzrkadľuje existujúci rámec spolupráce s Bieloruskom, najmä už spomenuté partnerstvo v oblasti mobility, ktoré sa začalo v roku 2016, vyhlásenia zo samitov Východného partnerstva, ako aj rokovania o prioritách partnerstva medzi EÚ a Bieloruskom. Podobné dohody už boli uzavreté s Arménskom, Azerbajdžanom, Gruzínskom, Moldavskom a Ukrajinou.

Formálne poverenie na rokovanie o dohode o zjednodušení udeľovania víz Bielorusku Rada vydala 28. februára 2011. Rokovania sa začali v júni 2012 a odsúhlasené znenie dohody bolo parafované 17. júna 2019. Európska únia a Bielorusko napokon 8. januára 2020 podpísali dohodu o zjednodušení vízového režimu a dohodu o readmisii.

Účelom navrhovaného rozhodnutia o uzavretí dohody je na základe reciprocity zjednodušiť udeľovanie víz občanom EÚ a Bieloruska na plánovaný pobyt v trvaní najviac 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia a stanovuje výšku poplatku za spracovanie žiadosti o víza na 35 EUR. Obsahuje štandardné prvky dohôd EÚ o zjednodušení vízového režimu, stanovuje lehoty na rozhodnutie o udelení víza, poplatky a výnimky z neho, požadované doklady a výnimky, ako aj zjednodušenie kritérií pre určité kategórie osôb. Okrem toho návrh obsahuje spoločné vyhlásenie o spolupráci v oblasti cestovných dokladov a pravidelnej výmene informácií o bezpečnosti cestovných dokladov, ako aj spoločné vyhlásenie o harmonizácii informačných postupov a o dokladoch, ktoré sa predkladajú spolu so žiadosťou o krátkodobé víza. Tieto ustanovenia rozvíjajú schengenské *acquis* a nevzťahujú sa na Spojené kráľovstvo, Írsko a Dánske kráľovstvo, ktoré spoločne s krajinami, ktoré nie sú členmi EÚ, ale sú zmluvnými stranami Schengenskej dohody, vyzývajú k tomu, aby uzavreli dvojstranné dohody o zjednodušení vízového režimu.

Zlepšením mobility sa uľahčia medzilidské kontakty, čo predstavuje kľúčový prvok z hľadiska rozvoja hospodárskych, spoločenských, obchodných, kultúrnych a iných väzieb. Má to zásadný význam pre uskutočnenie Východného partnerstva, pričom treba pripomenúť, že dlhodobým cieľom je úplná liberalizácia vízového režimu.

Dohoda o zjednodušení vízového režimu by mala nadobudnúť platnosť súčasne s readmisnou dohodou, keďže obe dohody sú navzájom prepojené.

\*\*\*\*\*

Výbor pre zahraničné veci vyzýva Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, aby ako gestorský výbor odporučil schválenie návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Bieloruskou republikou o zjednodušení udeľovania víz.

## POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

<b>Názov</b>	Uzavretie Dohody medzi Európskou úniou a Bieloruskou republikou o zjednodušení udeľovania víz
<b>Referenčné čísla</b>	12362/2019 – C9-0013/2020 – 2019/0182(NLE)
<b>Gestorský výbor</b>	LIBE
<b>Výbor požiadaný o stanovisko</b> Dátum oznámenia na schôdzi	AFET 29.1.2020
<b>Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko</b> Dátum menovania	Petras Auštrevičius 30.9.2019
<b>Dátum prijatia</b>	19.2.2020
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+ :                 57 - :                 3 0 :                 0
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Alviina Alametsä, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Lars Patrick Berg, Anna Bonfrisco, Fabio Massimo Castaldo, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Tanja Fajon, Anna Fotyga, Michael Gahler, Kinga Gál, Sunčana Glavak, Klemen Grošelj, Sandra Kalniete, Dietmar Köster, Stelios Kouloglou, Ilhan Kyuchyuk, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Jaak Madison, Thierry Mariani, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Kati Piri, Giuliano Pisapia, Jérôme Rivière, Nacho Sánchez Amor, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Sergei Stanishev, Hermann Tertsch, Hilde Vautmans, Harald Vilimsky, Thomas Waitz, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Arnaud Danjean, Özlem Demirel, Engin Eroglu, Evin Incir, Andrey Kovatchev, Sergey Lagodinsky, Katrin Langensiepen, Gabriel Mato, Kris Peeters, Paulo Rangel, Nils Ušakovs, Mick Wallace
<b>Náhradníci (čl. 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Tudor Ciuhodaru

## ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

57	+
ECR	Anna Fotyga, Hermann Tertsch, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers
GUE/NGL	Özlem Demirel, Stelios Kouloglou, Mick Wallace
ID	Anna Bonfrisco, Thierry Mariani, Jérôme Rivière
NI	Fabio Massimo Castaldo, Kostas Papadakis
PPE	Traian Băsescu, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Kinga Gál, Sunčana Glavak, Sandra Kalniete, Andrey Kovatchev, Miriam Lexmann, David McAllister, Gabriel Mato, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Kris Peeters, Paulo Rangel, Radosław Sikorski, Isabel Wiseler-Lima
RENEW	Petras Auštrevičius, Katalin Cseh, Engin Eroglu, Klemen Grošelj, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, Hilde Vautmans
S&D	Maria Arena, Włodzimierz Cimoszewicz, Tudor Ciuhodaru, Tanja Fajon, Evin Incir, Dietmar Köster, Sven Mikser, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Kati Piri, Giuliano Pisapia, Nacho Sánchez Amor, Andreas Schieder, Sergei Stanishev, Nils Ušakovs
VERTS/ALE	Alviina Alametsä, Sergey Lagodinsky, Katrin Langensiepen, Thomas Waitz, Salima Yenbou

3	-
ID	Lars Patrick Berg, Jaak Madison, Harald Vilimsky

0	0

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania